



Claudii Fleurii Abbatis Historia Ecclesiastica

Ab anno Christi 1652. usque ad annum 1662

Fleury, Claude

August. Vind. [u.a.], 1779

VD18 90119185

§. 70. Eadem versio a summo Pontifice interdicta.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-67372](#)

aliisque capitibus, & multas versiones in Sæc. XVII.
eptas ac falsas aliquas etiam, quæ textui A.C. 1661.
latino, tum addendo tum detrahendo indu-
cunt in opiniones olim & recenter con-
demnatas.

§. LXX.

Eadem versio a summo Pontifice interdicta.

Pari Zelo jam antea Præsules in ge-
neralibus Cleri Gallicani comitiis *Collett.*
congregati Parisiis hanc Romani Mis- *Adth. vers.*
falis versionem improbarunt, ac die *Script. p. 72.*
septima Januarii datis ad Alexandrum *Bull. magn.*
VII. Papam literis eundem desuper
certiorem reddiderunt. Acceptis Epi-
scoporum literis Pontifex præfatam
versionem damnavit, die duodecima
eiusdem Mensis promulgato sequenti
decreto:

„Ad aures nostras ingenti cum a-
nimis mœrore pervenit, quod in Re-
gno Galliae quidam perditionis filii in
perniciem animarum novitatibus stu-
dentes, & Ecclesiasticas sanctiones
ad proxim contemnentes, ad eam
nuper vesaniam pervenerint, ut Mis-
fale Romanum latino idiomate longo
tot sæculorum usu in Ecclesia probato
conscriptum, ad gallicam vulgarem
linguam convertere, sicque conver-

Qq 5 ,sum

Sec. XVII. „sum typis evulgare, & ad cuiusvis
 A. C. 1661. „Ordinis & sexus personas transmis-
 „tere ausi fuerint. & ita sacrosancti
 „ritus Majestatem latinis vocibus con-
 „prehensam dejicere & proterere,
 „sacrorum Mysteriorum dignitatem
 „vulgo exponere, temerario con-
 „tentaverint. Nos, quibus licet in
 „meritis Vineæ Domini Sabaoth
 „Christo salvatore nostro plantatæ,
 „jusque pretioso sanguine irrigatae
 „ra demandata est, ut spinarum ejus
 „modi, quibus illa obrueretur, obvi-
 „mus incremento, earumque, quan-
 „tum in Deo possumus, radices funda-
 „damus, quemadmodum novitatem
 „istam perpetui Ecclesiæ decoris de-
 „formatricem, inobedientiæ, temerari-
 „tatis, audaciæ, seditionis, schisma-
 „tis, aliorumque plurium malorum
 „cile productricem abhorremus & te-
 „testamur, ita Missale præfatum glori-
 „lico idiomate a quocunque concur-
 „ptum, vel in posterum alias quomo-
 „dolibet conscribendum & evulgandum
 „motu proprio, & ex certa scien-
 „tia, ac matura deliberatione, per
 „petuo damnamus, reprobamus;
 „interdicimus, ac pro damnato, re-
 „probato & interdicto haberi volumus
 „ejusque impressionem, lectionem, &
 „retentionem universis & singulis utri-
 „usque

„usque sexus Christi fidelibus cuius- Sæc. XVII.
 „cunque gradus, Ordinis, conditio- A. C. 1661.
 „nis, Dignitatis, honoris & præemi-
 „nentiæ, licet de illis specialis & in-
 „dividua mentio habenda foret, existant,
 „sub poena excommunicationis latæ
 „sententiæ ipso jure incurriendæ per-
 „petuo prohibemus; mandantes, quod
 „statim, quicunque illud habuerint,
 „vel in futurum quomodo cunque habe-
 „bunt, realiter, & cum effectu exhibi-
 „beant, & tradant locorum ordinariis,
 „vel inquisitoribus, qui nulla interpo-
 „lita mora exemplaria igne combu-
 „rant, & comburi faciant, in contra-
 „rium facientibus non obstantibus qui-
 „bus cunque.„

Pariter ad Cleri Gallicani epistola-
lam idem Pontifex die septima Februa-
rii sequens dedit responsum:

„Accepimus literas a vobis, die
 „septima Januarii scriptas, & in eis in-
 „signiter expressum pastoralis vigiliæ
 „studium, quo vestrarum Ecclesiarum
 „regimini, & præsertim conservandæ
 „puritati veteris disciplinæ, & antiqui
 „moris, incumbitis, non sine paternæ
 „mentis gaudio perspeximus. Est enim
 „profecto sapiens filius corona Patris,
 „nec alia ex re ulla majorem in tantis
 „Pontificiæ curæ molestiis consolatio-
 „nem haurire possumus, quam ex tam
 „ama-

Sæc. XVII. „amatorum filiorum in Dei & Ecclesiæ
 A. C. 1661. „sanctæ cauſsam impensis cogitati-
 „nibus & operibus. Porro præcipue
 „Zelus, quem in comprimendis, ve
 „in ipso exortu cunctis ab universis
 „Ecclesiæ consuetudine quoquo modu-
 „alienis abusibus profitemini, eximi
 „certe laude dignissimus est; hunc
 „nim si sacri Præfules diligenter adi-
 „beant, Apostolico deposito custodi-
 „suas ecclesias ab omnibus propheta-
 „& pernicioſis demum integritatis
 „splendorem illibatum usque ferre
 „& penitus afflere poterunt. Quod
 „autem speciatim ad nuperam in re
 „garem linguam translati Missalis ed-
 „tionem pertinet, optatis piis velis
 „apostolica sollicitudine & cura etiam
 „ante literas vestras acceptas jun-
 „tis factum fuisse plane gaudemus: non
 „ubi primum ea res a nobis isthinc se-
 „dita fuit, illi statim obviam itum ei-
 „expressa nostri brevis animadverſione
 „quod ex eorum diplomate melius co-
 „gnosci poterit, quare studium velut
 „in hac etiam re valde commendamus
 „utque conſtanter idem retinere on-
 „nibus in rebus ad vestrarum Diæcefui-
 „gubernium pertinentibus in Dei glo-
 „riam, & Domus ejus decorem in di-
 „magis enitaini etiam atque etiam
 „vos hortamur, idque non eo lae-
 „qui

Eccles.
 ogitatu
 ðecipiu
 dis, ve
 i verfa
 no mol
 eximi
 hunc
 ter all
 ustodin
 ophans,
 tatis de
 servan
 Quo
 in re
 talis eff
 is velut
 ra etiam
 jun
 us: Nom
 thinc
 itum el
 verhoce
 elius c
 i vestra
 ndamu
 ere on
 æcessus
 Dei glo
 m in d
 e etiam
 eo la
 "qui

„quod tam egregie currentibus, aliis Sæc. XVII.
 „quam virtutis propriæ calcaribus opus A. C. 166.
 „esse credamus, sed ut muneris nostri
 „debito, & simul pietatis filialis devo-
 „tioni vestræ, quam officiis paternis
 „etiam in hac re carere nolle scimus,
 „satis superque fiat. Cæterum omnia
 „planius, ex Venerabili fratre Archi-
 „episcopo Cæsareæ Apostolico Nuncio
 „nostro & laudum vestrarum apud nos
 „affiduo teste coram intelligetis. In-
 „terim religiosis laboribus vestrīs pro-
 „pitium & Retributorem Deum ex cor-
 „de rogamus, Apostolicamque bene-
 „dictionem vobis dilecti filii nostri, Ve-
 „nerabiles fratres, ac dilecti filii per-
 „amanter impertimur.„

Insuper die decima sexta Januarii
 Ludovicus XIV. Galliarum Rex hanc
 versionem edicto regio supprimi jussit,
 indictisque pœnis inhibuit, ne illa ut-
 pote *nova & Ecclesiæ praxi contraria*
 venderetur aut emeretur.

§. LXXI.

*Præsulum Gallorum consultatio de
 mediis extirpandæ sedæ
 Jansenianæ.*

Die decima tertia Mensis Decembris *Hist. des*
 anno priori Ludovicus XIV. Gal- *cinq. prop.*
 liarum Rex Episcopos comitiorum *Præ-* *l. 3. p. 181.*
 fides

